



*Voici le même texte mais il faut le compléter avec les bons mots. La première lettre est donnée ainsi que le nombre de lettres pour chaque mot à écrire.*

**Maria:** J'ai bien compris, Yannis ? Tu dis que l'actrice Edwige Artifitz veut faire un **v** \_ \_ \_ \_ \_ en Grèce avec moi comme **g** \_ \_ \_ \_ \_ ? Tu veux dire toute seul, sans **g** \_ \_ \_ \_ \_ , sans passer par un **t** \_ \_ \_ **o** \_ \_ \_ \_ \_ ? Eh bien ! Je peux lui proposer un **s** \_ \_ \_ \_ \_ d'une semaine avec un **c** \_ \_ \_ \_ \_ classique. Les **s** \_ \_ \_ \_ \_ touristiques, les **m** \_ \_ \_ \_ \_ , les **m** \_ \_ \_ \_ \_ les plus connus de l'**hi** \_ \_ \_ \_ \_ de la Grèce, les **ex** \_ \_ \_ \_ \_ sur les îles, les **v** \_ \_ \_ \_ \_ des lieux les plus représentatifs de notre **c** \_ \_ \_ \_ \_ ... Bien ! Je lui mets noir sur blanc l'**i** \_ \_ \_ \_ \_ , les **t** \_ \_ \_ \_ \_ et l'**hé** \_ \_ \_ \_ \_ dans des hôtels de première catégorie. Dis donc, Yannis, elle a des sous, au moins ta cliente ?...



### *Guide-interprète...*

**Edwige Artifitz:** Dis-moi Yannis, ta soeur est bien guide-interprète, n'est-ce pas ? Oui ? elle travaille surtout sur la Grèce ? Oui, ça je m'en doute. Justement, j'aimerais faire un voyage là-bas. Se plonger dans la culture Yannis... On ne le fait jamais assez. Le temps manque ! L'Acropole ! Les ruines, témoins muets de cette superbe civilisation grecque qui parsemait nos livres d'école. Bon. Alors elle s'occupe des touristes du départ jusqu'au retour, c'est ça et elle veille à tout, je suppose : organisation matérielle, hôtellerie, restauration, transport dans tout le pays, excursions... Et elle traduit tout non ? En français et en anglais ? Moi, je n'ai pas besoin en anglais...

.../...



Elle est guide-accompagnatrice, tu dis ? Pour la Grèce, oui ! Elle fait aussi visiter Graphoville !? La vieille ville, oui ! Évidemment, pas le supermarché ! Et le château aussi ? Celui qui est en ruines, pas celui de la comtesse de Bellevue tout de même ! Oui, ça va. J'ai compris. Eh bien, je la verrai demain, ici, à la même heure, pour mon voyage en Grèce. Dis-le lui. Il faut aller à l'agence de voyages ? Ah bon ? Oh... Alors je ne sais pas si je vais me décider... Apporte-moi un café sans sucre en attendant, merci.

\*

*Dans des domaines proches, Maria, la sœur de Yannis, aurait pu être aussi : : guide accompagnatrice - guide conférencière - interprète - traductrice - agente de voyages - employé d'office de tourisme - gestionnaire d'infrastructures touristiques...*



### Quelques mots liés au métier de guide - interprète:

*Voici un texte où sont employés beaucoup de mots du tableau. Lisez-le attentivement car vous devrez réutiliser les mêmes mots par la suite.*

L'accueil (m)	L'architecture (f)	Le château
Le circuit	La culture	L'excursion (f)
Le groupe	L'hébergement (m)	L'histoire (f)
L'hôtellerie (f)	L'itinéraire (m)	Le monument
Le musée	La peinture	La région
La restauration	La sculpture	Le site
Le tour opérateur	Le tourisme	La traduction
Le transport	La visite	Le voyage

**Maria** : J'ai bien compris, Yannis ? Tu dis que l'actrice Edwige Artifitz veut faire un **voyage** en Grèce avec moi comme **guide** ? Tu veux dire toute seul, sans **groupe**, sans passer par un **tour opérateur** ? Eh bien ! Je peux lui proposer un **séjour** d'une semaine avec un **circuit** classique. Les **sites** touristiques, les **musées**, les **monuments** les plus connus de l'**histoire** de la Grèce, les **excursions** sur les îles, les **visites** des lieux les plus représentatifs de notre **culture**... Bien ! Je lui mets noir sur blanc l'**itinéraire**, les **transports** et l'**hébergement** dans des hôtels de première catégorie. Dis donc, Yannis, elle a des sous, au moins ta cliente ?...